

## **FACSIMILE MESSAGE** **CIRCULAR**

**TO** : All Jafza Companies  
**ATTN** : General Manager  
**DATE** : Sunday , June 27<sup>th</sup> 2010  
**FROM** : Fatma Salem, EVP & Commercial Director – UAE Operations  
**SUBJECT** : Summer Midday Work Ban  
**REFERENCE** : OPT/L&D/JUNE-10

Dear Valued Customer,

عملائنا الكرام،

As you are aware, the Ministry of Labour (MoL), according to the Ministerial Decision No. 443 of 2010, has extended the midday break law, which puts a halt on the outdoor work for laborers from 12:30pm to 3:00pm for three months starting from June 15 to Sept 15.

بالإشارة إلي القرار الوزاري رقم ٤٤٣ لسنة ٢٠١٠  
قررت وزارة العمل تمديد قرار حظر العمل تحت الشمس  
من الساعة ١٢.٣٠م وحتى الساعة ٣.٠٠م وذلك اعتبارا  
من تاريخ ٢٠١٠/٦/١٥ ولمدة ثلاثة أشهر .

Therefore, we would like to inform you that all Jafza companies should comply with this decision and refrain from asking employees to work in open space areas between 12:30pm and before 3:00pm as it is prohibited. Also, the employer must provide a suitable place for the workers to rest during the time-out period and employees working in shaded areas during these times should be provided with adequate ventilation. Any non-compliance in this regard will result in severe consequences and serious penalties.

هذا و نود اعلامكم انه يجب على جميع الشركات العاملة  
في المنطقة الحرة لجبل علي (جافزا) اتباع التعليمات المبينة  
اعلاه و عدم السماح للموظفين بالعمل من الساعة ١٢.٣٠م  
وحتى الساعة ٣.٠٠م . ويجب توفير مكان ملائم للراحة  
اثناء الاوقات المبينه اعلاه وفي حال استمرار العمل في  
الاماكن المظلمة و جب توفير وسائل التهوية المناسبة . وننوه  
ان عدم الالتزام بهذا القرار يعرض الشركة للغرامات و  
الاجراءات الصارمة .

For any further clarification please contact Jafza Call Centre on 800 - Jafza (800 - 52392).

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال  
"بمركز اتصال جافزا " وذلك على الرقم :

800 - Jafza (800 52392)

**Jafza**  
**Operations Department**  
Call Center **800-Jafza** (800-52392)  
Website: [www.jafza.ae](http://www.jafza.ae) e-mail: [customerservice@jafza.ae](mailto:customerservice@jafza.ae)